

Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle



Service public
de Wallonie

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources
naturelles et Environnement
Direction de la Qualité

BULLETIN

- DER KWEEKPRODUCTEN
- VAN DE NATIONALE RASENCATALOGI

- DES OBTENTIONS VEGETALES
- DES CATALOGUES NATIONAUX

**OFFICIELE MEDEDELINGEN
BELGIE**

**COMMUNICATIONS OFFICIELLES
BELGIQUE**

05 – 31.10.2012

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O.,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt
Dienst voor de Intellectuele Eigendom
North Gate III - Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel: ++32 2 277 95 55- Fax: ++32 2 277 52 62
http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp

Ondernemingsnummer: 0314.595.348

Service Public Fédéral Economie, P.M.E.,
Classes moyennes & Energie
Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché
Office de la Propriété Intellectuelle
North Gate III - Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 277 95 55- Fax : ++32 2 277 52 62
http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

Numéro d'entreprise : 0314.595.348

BERICHT – COMMUNICATION

De bevoegdheid van het **kwekersrecht** valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Mevr. Françoise Deschutter
North Gate III

Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel

Tel: ++32 2 277 95 55

Fax: ++32 2 277 52 62

francoise.deschutter@economie.fgov.be

http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp

La compétence du **droit d'obtention végétale** relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle:

Office de la Propriété Intellectuelle

Mme Françoise Deschutter
North Gate III

Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles

Tél : ++32 2 277 95 55

Fax : ++32 2 277 52 62

francoise.deschutter@economie.fgov.be

http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

The competence of the **Plant Breeder's right** is under the responsibility of the Intellectual Property Office:

Intellectual Property Office

Mrs. Françoise Deschutter
North Gate III

Bd Roi Albert II 16
B-1000 Brussels

Phone: ++32 2 277 95 55

Fax: ++32 2 277 52 62

francoise.deschutter@economie.fgov.be

http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

De bevoegdheden verbonden aan de **Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen** vallen onder de Gewesten.

De contactadressen voor beide Gewesten zijn als volgt:

Voor het Waals Gewest :
Mr Joël Rung

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle

Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Direction de la Qualité

14 Chaussée de Louvain

Bât. Place-2^{ème} étage

B-5000 Namur

Tél : ++ 32 81 64 95 97

Fax : ++ 32 81 64 95 44

Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Les compétences liées aux **Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** relèvent des Régions.

Les adresses de contact pour les deux Régions sont :

Pour la Région Wallonne :

Mr Joël Rung

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle

Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Direction de la Qualité

14 Chaussée de Louvain

Bât. Place-2^{ème} étage

B-5000 Namur

Tél : ++ 32 81 64 95 97

Fax : ++ 32 81 64 95 44

Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

The competences linked to the **agricultural and vegetable catalogues** are under the responsibility of the regions.

The contact addresses for both Regions are:

For the Walloon region :

Mr Joël Rung

Service public de Wallonie

Direction générale opérationnelle

Agriculture, Ressources naturelles et Environnement

Direction de la Qualité

14 Chaussée de Louvain

Bât. Place-2^{ème} étage

B-5000 Namur

Tél : ++ 32 81 64 95 97

Fax : ++ 32 81 64 95 44

Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Voor het Vlaams Gewest:

Mr. Gilbert Crauwels

Vlaamse Overheid

Agentschap voor Landbouw en

Visserij

Productkwaliteitsbeheer

Ellips, 4^e verdieping

Koning Albert II laan 35, bus 41

B-1030 Brussel

Tel: ++ 32 2 552 74 43

Fax: ++ 32 2 552 74 01

gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw/rassenlijsten

Pour la Région Flamande :

Mr. Gilbert Crauwels

Vlaamse Overheid

Agentschap voor Landbouw en

Visserij

Productkwaliteitsbeheer

Ellips, 4^e verdieping

Koning Albert II laan 35, bus 41

B-1030 Brussel

Tel : ++ 32 2 552 74 43

Fax : ++ 32 2 552 74 01

gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw/rassenlijsten

For the Flemish region:

Mr. Gilbert Crauwels

Vlaamse Overheid

Agentschap voor Landbouw en

Visserij

Productkwaliteitsbeheer

Ellips, 4^e verdieping

Koning Albert II laan 35, bus 41

B-1030 Brussel

Tel: ++ 32 2 552 74 43

Fax: ++ 32 2 552 74 01

gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw/rassenlijsten

INHOUD

Bericht	2
A Bescherming van kweekproducten	5
I Aanvragen om bescherming	-
II Rasbenamingen	-
1 Aanvragen om een rasbenaming	-
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	-
III Intrekking van aanvragen om bescherming	-
IV Beslissingen	-
1 Verlening van de bescherming	-
2 Afwijzing van de aanvragen om bescherming	-
V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris	-
VI Einde van de bescherming	5
VII Officiële bekendmakingen	6
1 Officiële bekendmakingen (België)	6
2 Officiële bekendmakingen (UPOV)	10
B Nationale rassencatalogi	11
I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus	11
II Rasbenamingen	14
1 Aanvragen om een rasbenaming	14
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	16
III Intrekking van aanvragen om inschrijving	19
IV Beslissingen	20
1 Inschrijvingen	20
2 Verlenging van inschrijvingen	-
3 Wijziging van categorie	-
4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving	22
V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder	23
VI Geschrapte rassen	-
VII Officiële bekendmakingen	25

SOMMAIRE

Communication	
A Protection des obtentions végétales	
I Demandes de protection	
II Dénominations variétales	
1 Demandes de dénomination variétale	
2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Retrait de demandes de protection	
IV Décisions	
1 Octroi de la protection	
2 Rejet de demandes de protection	
V Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire	
VI Fin de la protection	
VII Annonces officielles	
1 Annonces officielles (Belgique)	
2 Annonces officielles (UPOV)	
B Catalogues nationaux des variétés	
I Demandes d'inscription au catalogue national des variétés	
II Dénominations variétales	
1 Demandes de dénomination variétale	
2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Retrait de demandes d'inscription	
IV Décisions	
1 Inscriptions	
2 Prolongation des inscriptions	
3 Modification de la catégorie	
4 Rejet de la demande d'inscription	
V Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur	
VI Variétés radiées	
VII Annonces officielles	

INHALT		CONTENT
Bekanntmachung	2	Announcement
A Sortenschutz	5	A Plant breeders' rights
I Anmeldungen zur Erteilung des Sortenschutzes	-	I Applications for a grant of plant breeders' right
II Sortenbezeichnungen	-	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	-	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	-	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	-	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	-	IV Decisions
1 Erteilung des Sortenschutzes	-	1 Grant of plant breeders' rights
2 Zurückweisung von Anmeldungen	-	2 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Sortenschutzinhabers oder Vertreters	-	V Change of the applicant, holder or agent
VI Beendigung des Schutzes	5	VI Termination of protection
VII Offizielle Bekanntmachungen	6	VII Official announcements
1 Offizielle Bekanntmachungen (Belgien)	6	1 Official announcements (Belgium)
2 Offizielle Bekanntmachungen (UPOV)	10	2 Official announcements (UPOV)
B Nationale Sortenlisten für landwirtschaftliche Arten und Gemüsearten	11	B National lists of varieties of agricultural and vegetable species
I Anmeldungen	11	I Applications
II Sortenbezeichnungen	14	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	14	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	16	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	19	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	20	IV Decisions
1 Eintragungen	20	1 Registrations
2 Verlängerung von Eintragungen	-	2 Prolongation of applications
3 Aenderung der Gruppierung	-	3 Modification of the group
4 Zurückweisung von Anmeldungen	22	4 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Erhaltungszüchters oder Vertreters	23	V Change of the applicant, maintainer or agent
VI Gestrichene Sorten	-	VI Deleted varieties
VII Offizielle Bekanntmachungen	25	VII Official announcements



Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle

A BESCHERMING VAN KWEKPRODUCTEN PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

VI Einde van de bescherming - Fin de la protection

OPMERKING-REMARQUE

Er wordt met nadruk op gewezen dat, ondanks beëindiging van Belgisch kwekersrecht, in België op basis van het communautair kwekersrecht, nog rechten kunnen gelden.

Er wordt daarom dringend geadviseerd het Mededelingenblad van het Communautair Bureau voor Plantenrassen te raadplegen, dan wel het Communautair Bureau om inlichtingen te vragen.

Nous attirons votre attention sur le fait que, nonobstant la fin de la protection sous la législation belge, des droits sont éventuellement encore valables en Belgique en vertu du droit d'obtention communautaire.

Veuillez consulter à ce sujet le Bulletin officiel de l'Office Communautaire de Variétés Végétales, ou consulter l'Office Communautaire des Variétés Végétales.

Office Communautaire des Variétés Végétales
Communautair Bureau voor Plantenrassen
BP 2141 - F-49021 Angers Cedex 02
Tél : ++ 33 2 41 25 64 00 - Fax. : ++ 33 2 41 25 64 10
Internet : <http://www.cpvo.europa.eu>
e-mail : cpvo@cpvo.europa.eu

N° du certificat	Titularis	Rasbenaming	Datum van einde bescherming
N° du certificat	Titulaire	Dénomination	Date de la fin de la protection

Lolium perenne L. / Ray-grass anglais / Engels raaigras

1709	ILVO - PLANT CARITASTRAAT 21 BE - 9090 MELLE	PLENTY	14/10/2012
------	--	--------	------------

Phleum pratense L. / Fléole des prés / Thimothee

1639	ADVANTA SEEDS B.V. POSTBUS 1 NL - 4420 AA KAPELLE	TIBOR	14/10/2012
	ILVO - PLANT CARITASTRAAT 21 BE - 9090 MELLE		

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

VII.1 Officiële bekendmakingen (België) - Annonces officielles (Belgique)

De bevoegdheid van het kwekersrecht valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. De gegevens van de Dienst zijn:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Françoise Deschutter
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel: ++ 32 2 277 95 55
Fax: ++ 32 2 277 52 62
E-mail: francoise.deschutter@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp

La compétence du droit d'obtention végétale relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle. Les coordonnées de cet Office sont:

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Françoise Deschutter
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++ 32 2 277 95 55
Fax : ++ 32 2 277 52 62
E-mail: francoise.deschutter@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp

The competence of the Plant Breeder's right is under the responsibility of the Intellectual Property Office. This Office is:

Intellectual Property Office
Mrs. Françoise Deschutter
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone: ++ 32 2 277 95 55
Fax: ++ 32 2 277 52 62
E-mail: francoise.deschutter@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp

CCP: 679 -2003738-09
IBAN: BE52 6792 0037 3809
BIC: PCHQBEBB
La Poste – Postchèque
Centre Monnaie
B-1000 Bruxelles

L'Office de la Propriété Intellectuelle vous informe que son site a été actualisé. Vous pouvez le consulter directement à l'adresse suivante : http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp.

Vous y trouverez notamment, en ce qui concerne la protection des obtentions végétales, la procédure de demande de certificat, les formulaires nécessaires et les tarifs, ainsi que les principaux extraits de la législation et le Bulletin des obtentions végétales.

De Dienst voor de Intellectuele Eigendom deelt u mee dat zijn site geactualiseerd werd. Deze kunt u op het volgende adres raadplegen: http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp.

Voor wat betreft de bescherming van kweekproducten vindt u aldaar, o.a. de procedure voor de indiening van een aanvraag voor een kwekerscertificaat, de nodige formulieren en de tarieven, en ook de voornaamste uittreksels van de wetgeving en het Bulletin der kweekproducten.

The Intellectual Property Office informs you that his website has been updated. You can consult it on the following address: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

As far as plant breeder's right is concerned, you will find the procedure for application of a plant breeder's right, the necessary forms and the taxes to be paid, as well as the principal extracts of the legislation and the Plant Variety Gazette.

RECHTEN TE BETALEN VOOR HET KWEKERSRECHT

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A: tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B: rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, roos, anjer, chrysanthe, tulp, fresia, azalea, rododendron, begonia, sla, tomaat, witloof, erwt, boon, wortel, schorseneer, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C: landbouwgewassen, uitgezonderd die onder klassen A en B, tuinbouwgewassen en sierplanten uitgezonderd die onder klas B, fruitbomen en fruitheesters, aardbei, sier- en bosbomen, sierheesters.

TE INNEN RECHTEN (EUR)	KLASSEN		
	A	B	C
I De neerlegging en de behandeling van de aanvraag:			
a) Voor de neerlegging en inschrijving van de aanvraag	150	150	150
b) Voor het beroep op het recht van voorrang	50	50	50
c) Indien geen rasbenaming wordt voorgesteld bij de neerlegging van de aanvraag, maar wel afzonderlijk	50	50	50
d) Bij het voorstellen van een nieuwe benaming	50	50	50
e) Voor het rasonderzoek (*)			
Voor de eerste onderzoeksperiode	445	345	250
Voor de tweede en elke volgende onderzoeksperiode	295	225	150
II Het behoud van de geldigheid van het kwekersrecht:			
a) Jaarlijkse rechten:			
Eerste jaar	75	75	75
Tweede jaar	150	125	100
Derde jaar	225	175	125
Vierde jaar	295	225	150
Vijfde tot vijftiende jaar	370	275	175
b) Bijkomend recht in geval van betaling van achterstallig jaarlijks recht (in % van het betrokken jaarlijks recht)	20 %	20 %	20 %
III Bij aflevering en inschrijving in rassenregister van:			
a) Licenties, per neerlegging	62	62	62
b) Dwanglicenties	62	62	62
IV Bij inschrijving in rassenregister van:			
a) Verzaking aan kwekersrecht	62	62	62
b) Overdracht van kwekersrecht	62	62	62
V Bij aflevering van:			
a) Afschrift van inschrijving in het rassenregister	37	37	37
b) Afschrift van de aanvraag om een kwekerscertificaat	37	37	37
c) Getuigschrift dat er geen inschrijving bestaat	37	37	37
VI Bij alle andere inschrijvingen of schrapping in het register der aanvragen of in het rassenregister, per vermelding	62	62	62

(*) Indien, voor het onderzoek naar de OHB-waarde, beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, wordt het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag. Dit is het bedrag betaald door de federale dienst aan de buitenlandse dienst.

REDEVANCES À PAYER POUR LE DROIT D'OBTENTION VEGETALE

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et plantes à fibres, rosier, oeillet, chrysanthème, tulipe, freesia, azalée, rhododendron, bégonia, laitue, tomate, chicorée- witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles exceptées celles mentionnées à la classe A et B, les plantes horticoles et les plantes ornementales exceptées celles mentionnées à la classe B, arbres et arbustes fruitiers, fraisier, arbres ornementaux et forestiers, arbustes ornementaux.

REDEVANCES A PERCEVOIR (EUR)	CLASSES		
	A	B	C
I Dépôt et instruction de la demande :			
a) Pour le dépôt et l'inscription de la demande	150	150	150
b) Pour la revendication du droit de priorité	50	50	50
c) Lorsqu'une dénomination variétale n'est pas proposée en même temps que le dépôt de la demande	50	50	50
d) Lorsqu'une nouvelle dénomination est proposée	50	50	50
e) Pour l'examen de la variété (*)			
Pour la première période d'examen	445	345	250
Pour la deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
II Maintien de la validité du droit d'obtention :			
a) Redevances annuelles :			
Première année	75	75	75
Deuxième année	150	125	100
Troisième année	225	175	125
Quatrième année	295	225	150
Cinquième à vingt-cinquième année	370	275	175
b) Redevance supplémentaire dans le cas d'une redevance annuelle non payée à la date de l'échéance (en % de la redevance annuelle concernée)	20 %	20 %	20 %
III Délivrance et inscription dans le registre des variétés de :			
a) Licences, par dépôt	62	62	62
b) Licences obligatoires	62	62	62
IV Inscription dans le registre des variétés :			
a) Renonciation au droit d'obtention	62	62	62
b) Cession du droit d'obtention	62	62	62
V Délivrance de :			
a) Copie des inscriptions dans le registre des variétés	37	37	37
b) Copie de la demande de certificat d'obtention végétale	37	37	37
c) Attestation qu'il n'existe pas d'inscription	37	37	37
VI Toute autre inscription ou radiation dans le registre des demandes ou le registre des variétés, par annotation	62	62	62

(*) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service fédéral au service étranger.

VII.2 Officiële bekendmakingen (UPOV) - Annonces officielles (UPOV)

La France a déposé son instrument de ratification le 27 avril 2012 à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV et le Panama a déposé instrument d'accession le 22 octobre 2012 à l'Acte de 1991 de la Convention UPOV.

Frankrijk heeft zijn akte van ratificatie op het Internationale Verdrag tot Bescherming van Kweekprodukten (akte van 1991) op 27 april 2012 en Panama heeft zijn akte van accessie op het Internationale Verdrag tot Bescherming van Kweekprodukten (akte van 1991) op 22 oktober 2012.

France had deposited its instrument of ratification of the 1991 Act of the UPOV Convention on April 27 2012 and Panama had deposited its instrument of accession to the 1991 Act of the UPOV Convention on October 22, 2012.



Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer



Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources
naturelles et Environnement
Direction de la Qualité

B NATIONALE RASSENCATALOGI CATALOGUES NATIONAUX DES VARIETES

Les numéros précédés de **RW** sont gérés par la **Région Wallonne**, les numéros précédés par VG par la Région flamande.

De nummers voorafgegaan met **VG** worden beheerd door het **Vlaams Gewest**, de nummers voorafgegaan met RW door het Waals Gewest.

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van aanvraag
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date de la demande
<i>Solanum melongena L., Aubergine, Aubergine</i>			
VG/H/032 /00002	a) IRUTHAYATHASAN EMMANUEL VITAL DECOSTERSTRAAT 6 A301 BE - 3000 LEUVEN	- Belg. egg potato.1	30.10.2012
	b) FOOD FOR DESIGN (BVBA) JAN BREYDELLAAN 134 BE - 8500 KORTRIJK		
VG/H/032 /00004	a) IRUTHAYATHASAN EMMANUEL VITAL DECOSTERSTRAAT 6 A301 BE - 3000 LEUVEN	- Belg. short white	30.10.2012
	b) FOOD FOR DESIGN (BVBA) JAN BREYDELLAAN 134 BE - 8500 KORTRIJK		
VG/H/032 /00006	a) IRUTHAYATHASAN EMMANUEL VITAL DECOSTERSTRAAT 6 A301 BE - 3000 LEUVEN	- Belg. white head	30.10.2012
	b) FOOD FOR DESIGN (BVBA) JAN BREYDELLAAN 134 BE - 8500 KORTRIJK		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van aanvraag
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date de la demande

Hordeum vulgare L. , Gerst, Orge et Escourgeon

RW 69159	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- C66.17	10.09.2012
	b) -		
RW 69161	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- C 66.20	10.09.2012
	b) -		

Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre

RW 77333	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- C 363.4	19.09.2012
	b) -		
RW 77335	a) ETS LEMAIRE-DEFFONTAINES RUE DU ROSSIGNOL 180 FR-59310 AUCHY LEZ ORCHIES	- Wm1	19.09.2012
	b) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES		
VG/A/077 /00416	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	- CM2515	14.09.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/077 /00418	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	- CM4309	14.09.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/077 /00420	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	- CM4314	14.09.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/077 /00422	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	- CM6916	14.09.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van aanvraag
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date de la demande
VG/A/077 /00424	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG G.I.E. UNISIGMA RUE DU PETIT SORRI 2 FR - 60480 FROISSY b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM	- UNF9-43-2R	14.09.2012
VG/A/077 /00426	a) KWS LOCHOW GMBH POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	- KW10346-08	14.09.2012
VG/A/077 /00428	a) KWS LOCHOW GMBH POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	- KW2736-1-08	14.09.2012
VG/A/077 /00430	a) WIERSUM PLANTBREEDING PB 8 NL - 9670 AA WINSCHOTEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	- LW 04W097-10	14.09.2012
VG/A/077 /00432	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	- NIC06-4688-SA	14.09.2012
VG/A/077 /00434	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	- NIC08-6537-A	18.09.2012
VG/A/077 /00436	a) STRUBE RESEARCH GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	- STRU 091980.5	14.09.2012

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

De bemerkningen betreffende de benaming dienen ingediend te worden binnen de twee maanden vanaf de datum van bekendmaking.

Les observations relatives à la dénomination doivent être introduites dans un délai de deux mois à partir de la date de la publication.

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de Verordening (EG) Nr. 637/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénomination variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°637/2009 de la Commission du 22 juillet 2009 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

RW 1637	a) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	<u>Beta 880 (C)</u> BTS 167	BTS 880 (C) 11.09.2012
	b) -		
RW 1639	a) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	<u>Beta 370 (C)</u> BTS 168	BTS 370 (C) 11.09.2012
	b) -		
RW 1649	a) S.A. FLORIMOND DESPREZ BP 41 FR- 59242 CAPPELLE-EN PEVELE	- FD-1117	Winamax 10.09.2012
	b) LOUIS ERAUW-JACQUERY SA KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		
RW 1651	a) S.A. FLORIMOND DESPREZ BP 41 FR- 59242 CAPPELLE-EN PEVELE	- FD-1118	Mintaramax 10.09.2012
	b) LOUIS ERAUW-JACQUERY SA KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		
RW 1655	a) S.A. FLORIMOND DESPREZ BP 41 FR- 59242 CAPPELLE-EN PEVELE	- FD-1120	Euromax 10.09.2012
	b) LOUIS ERAUW-JACQUERY SA KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
RW 1657	a) S.A. FLORIMOND DESPREZ BP 41 FR- 59242 CAPPELLE-EN PEVELE b) LOUIS ERAUW-JACQUERY SA KARREWEGSTRAAT 138 BE-9800 DEINZE	- FD-1121	Greenmax 10.09.2012
<i>Hordeum vulgare L. , Gerst, Orge et Escourgeon</i>			
RW 69155	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- A36.3	Sanrival 22.08.2012
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Blé tendre</i>			
RW 77315	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	- A 331.4	Stand'art 26.09.2012
RW 77315	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES b) -	<u>Stand'art</u> A 331.4	Liessart 18.10.2012

II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen Approbation de dénominations variétales proposées

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat het een codenaam betreft volgens de Verordening (EG) Nr. 637/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénominacion variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°637/2009 de la Commission du 22 juillet 2009 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénominacion proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénominacion proposée Date de l'approbation

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

RW 1645	a) STRUBE GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE-38387 SÖLLINGEN	- ST 15135	Cassini 01.10.2012
	b) DE WULF AGRO SPRL/BVBA Z.I.-RUE DES PRAULES 16 BE-5030 GEMBLOUX		
RW 1647	a) STRUBE GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE-38387 SÖLLINGEN	- ST 14109	Zeppelin 01.10.2012
	b) DE WULF AGRO SPRL/BVBA Z.I.-RUE DES PRAULES 16 BE-5030 GEMBLOUX		
VG/A/001 /00656	a) MARIBO SEED INTERNATIONAL APS POSTBOKS 219 DK - 0900 COPENHAGEN	MA4016	Carreau 03.09.2012
	b)		
VG/A/001 /00684	a) SESVANDERHAVE (NV) INDUSTRIEPARK 15 BE - 3300 TIENEN	SN-514	Biscay 03.09.2012
	b)		
VG/A/001 /00686	a) SESVANDERHAVE (NV) INDUSTRIEPARK 15 BE - 3300 TIENEN	SN-566	Balear 03.09.2012
	b)		
VG/A/001 /00696	a) SESVANDERHAVE (NV) INDUSTRIEPARK 15 BE - 3300 TIENEN	SR-542	Texel 03.09.2012
	b)		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date de l'approbation

Lolium perenne L., Engels raaigras, Ray-grass anglais

VG/A/018 /00176	a) DLF - TRIFOLIUM A/S P.O. BOX 59 DK - 4000 ROSKILDE	<u>Standfest</u> DP 10-9952T	Kufuga 03.09.2012
	b)		

Hordeum vulgare L., Gerst, Orge et Escourgeon

RW 69155	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- A36.3	Sanrival 14.09.2012
	b) -		

Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Blé tendre

RW 77315	a) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	<u>Stand'art</u> A 331.4	Liessart 31.10.2012
	b) -		
RW 77319	a) SECOBRA SAATZUCHT GMBH FELDKIRCHEN 3 DE-85368 MOOSBURG	- SECFK 175-99-4	Memory 03.09.2012
	b) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES		

Zea mays L., Maïs, Maïs

VG/A/080 /01290	a) SYNGENTA SEEDS (BO) CHEMIN DE L HOBIT 12 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR	SA0450	Fioro 03.09.2012
	b)		
VG/A/080 /01292	a) SYNGENTA SEEDS (BO) CHEMIN DE L HOBIT 12 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR	SB0730	Fradly 03.09.2012
	b)		
VG/A/080 /01342	a) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE SALES DIVISION GMBH (BO) APENSENERSTRASSE 198 DE - 21614 BUXTEHUDE	X80B386	P7815(C) 03.09.2012
	b) PIONEER HI-BRED NORTHERN EUROPE SALES DIVISION GMBH KUNSTLAAN 44 BE - 1000 BRUSSEL		
VG/A/080 /01364	a) SYNGENTA SEEDS (BO) CHEMIN DE L HOBIT 12 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR	SA0730	SY Milkytop 03.09.2012
	b)		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date de l'approbation
VG/A/080 /01374	a) SYNGENTA SEEDS (BO) CHEMIN DE L HOBIT 12 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR b)	SB0850	SY Feeditop 03.09.2012

III Intrekking van aanvragen om inschrijving - Retrait de demandes d'inscription

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van intrekking
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date du retrait
<i>Hordeum vulgare L. - 6-row barley, Meerrijge gerst, Escourgeon</i>			
VG/A/069.2/00148	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	- CM 1530	04.09.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre</i>			
VG/A/077 /00400	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	<u>Myriad</u> NAWW41	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
VG/A/077 /00402	a) KWS UK LTD CHURCH STREET, HERTFORDSHIRE 56 GB - SG8 7RE THRIPLow, ROYSTON	<u>KWS Rowan</u> KWS W193	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
VG/A/077 /00404	a) KWS UK LTD CHURCH STREET, HERTFORDSHIRE 56 GB - SG8 7RE THRIPLow, ROYSTON	- KWS W196	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
VG/A/077 /00406	a) KWS LOCHOW GMBH POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN	<u>KWS Magic</u> KW2259-1-06	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
VG/A/077 /00408	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	- CM2212	20.09.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/077 /00412	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	- CM3553	20.09.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		

IV Beslissingen - Décisions

IV.1 Inschrijvingen - Inscriptions

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre</i>			
VG/A/077 /00364	a) RAGT SEEDS LTD GRANGE ROAD ICKLETON GB - CB10 1TA SAFFRON WALDEN	Andes	17.09.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
	c) RAGT SEEDS LTD GRANGE ROAD ICKLETON GB - CB10 1TA SAFFRON WALDEN		
VG/A/077 /00372	a) LIMAGRAIN NEDERLAND (BV) VAN DER HAVEWEG 2 PB1 NL - 4410 AA RILLAND	Atomic	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
	c) LIMAGRAIN NEDERLAND (BV) VAN DER HAVEWEG 2 PB1 NL - 4410 AA RILLAND		
VG/A/077 /00374	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	Lektri	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
	c) LIMAGRAIN GMBH SALDER STRASSE 4 DE - 31226 PEINE		
VG/A/077 /00380	a) STRUBE RESEARCH GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN	Campus	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
	c) STRUBE RESEARCH GMBH & CO. KG HAUPTSTRASSE 1 DE - 38387 SÖLLINGEN		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Rasbenaming	Datum van inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Dénomination	Date de l'inscription
VG/A/077 /00384	a) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM b) c) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM	Atama	20.09.2012
VG/A/077 /00390	a) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM b) c) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM	Locomo	20.09.2012
VG/A/077 /00392	a) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM b) c) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM	Jarbas	20.09.2012

IV.4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving- Rejet de la demande d'inscription

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van afwijzing
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> <u>Référence provisoire</u>	Date du rejet
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre</i>			
VG/A/077 /00368	a) KWS LOCHOW GMBH POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN	<u>KWS Dacanto</u> KW3344-5-05	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
VG/A/077 /00370	a) KWS UK LTD CHURCH STREET, HERTFORDSHIRE 56 GB - SG8 7RE THRILOW, ROYSTON	<u>KWS Crosby</u> KWS W179	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
VG/A/077 /00378	a) LIMAGRAIN EUROPE FERME L'ETANG BP3 FR - 77390 VERNEUIL-L'ETANG	<u>Norada</u> W05-1159	20.09.2012
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
VG/A/077 /00382	a) W. VON BORRIES - ECKENDORF GMBH & CO. KG HOVEDISSERSTRASSE 92 DE - 33818 LEOPOLDSHOHE	<u>Bertho</u> BB160406 W	20.09.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM		
VG/A/077 /00386	a) LIMAGRAIN BELGIUM (NV) KAAISTRAAT 5 BE - 8581 AVELGEM	<u>Limabel</u> CM 6325	20.09.2012
	b)		

V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur

Dossier N° Rasbenaming	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Datum van wijziging
N° du dossier Dénomination	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Date de la modification

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, Betterave sucrière

RW 1491 Geraldina	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	a) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	09.10.2012
	b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56 BE-7540 KAIN(TOURNAI)	b) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	c) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	
RW 1533 Banquet	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	a) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	09.10.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM NV KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE	b) LIMAGRAIN BELGIUM NV KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	c) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	
RW 1535 Rambler	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	a) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	09.10.2012
	b) LIMAGRAIN BELGIUM NV KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE	b) LIMAGRAIN BELGIUM NV KAAISTRAAT 5 BE-8581 KERKHOVE BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	c) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	
RW 1589 Goodwood	a) BETASEED FRANCE RUE DE L'HORLOGERIE BP 164 FR-62403 BETHUNE	a) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	08.10.2012
	b) -	b) -	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	c) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	

Dossier N° Rasbenaming	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Datum van wijziging
N° du dossier Dénomination	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Date de la modification
RW 1637 -	a) BETASEED FRANCE RUE DE L'HORLOGERIE BP 164 FR-62403 BETHUNE	a) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	08.10.2012
	b) -	b) -	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	c) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	
RW 1639 -	a) BETASEED FRANCE RUE DE L'HORLOGERIE BP 164 FR-62403 BETHUNE	a) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	08.10.2012
	b) -	b) -	
	c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 DE- 37555 EINBECK	c) BETASEED GMBH FRIEDRICH-EBERT-ANLAGE 36 DE-60325 FRANKFÜRT AM MAIN	

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

Vlaamse Overheid | Agentschap voor Landbouw en Visserij

De Bulletins 'Kweekproducten & Nationale Rassencatalogi' alsook de 'Nationale rassenlijsten voor landbouw- en groentegewassen' - zijn ter beschikking op: [Rassenlijsten](#)

Deze link www.vlaanderen.be/landbouw/rassenlijsten brengt u waar alle nuttige informatie te vinden is betreffende de aanvragen voor opname op de Nationale rassenlijst via het Vlaamse Gewest.

RETRIBUTIES IN EURO TE BETALEN VOOR HET VLAAMS GEWEST VANAF 1/07/2012 ⁽¹⁾				
Het bedrag van de retributie, is afhankelijk van de plantensoort en de klasse waartoe het ras behoort. De plantensoorten zijn ingedeeld in vier klassen:				
<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1° klasse A: maïs, suikerbiet; ▪ 2° klasse B: tarwe, gerst, aardappel, vlas, koolzaad voor oliewinning, niet-doorlevende grassen; ▪ 3° klasse C: doorlevende grassen en andere doorlevende landbouwsoorten; ▪ 4° klasse D: landbouwsoorten die niet vermeld worden onder klasse A, B en C en groentesoorten. 				
TE INNEN BEDRAGEN PER RAS	KLASSEN			
	A	B	C	D
1. neerlegging van de aanvraag tot inschrijving	€ 220	€ 220	€ 220	€ 220
2. onderzoek naar OHB, per onderzoeksperiode ⁽²⁾	€ 660	€ 660	€ 660	€ 660
	Suikerbiet	Maïs		
3. onderzoek naar de CGW, per onderzoeksdoeleinde en per onderzoeksperiode ⁽³⁾	€ 1430	€ 1540	€ 1100	€ 770
1 ^{ste} en 2 ^{de} onderzoeksperiode			€ 1100	
3 ^{de} en volgende onderzoeksperiode			€ 660	
4. jaarlijks behoud van de inschrijving				
eerste jaar	€ 110	€ 110	€ 110	€ 110
tweede jaar	€ 220	€ 220	€ 220	€ 176
derde jaar	€ 330	€ 330	€ 330	€ 220
vierde jaar en volgende jaren, per jaar	€ 440	€ 335	€ 330	€ 220

- (1) Voor meer details, zie het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende vaststelling van de retributies voor de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, voor de uitoefening van bepaalde beroepen in de sector van het plantaardige teeltmateriaal en voor de keuring van dat materiaal en het officieel bericht over de indexatie dat werd gepubliceerd op 29 juni 2012 in het Belgisch Staatsblad.
- (2) Indien, voor het OHB-onderzoek beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, is het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag, dit laatste zijnde het bedrag betaald door de regionale dienst aan de buitenlandse dienst
- (3) Indien een bijkomstig onderzoek aangevraagd wordt bv. resistentie/tolerantie Rhizoctonia of cystenaaltjes bij suikerbieten wordt het bedrag vermeerderd met 20% per bijkomstig onderzoek

Service public de Wallonie

La liste des variétés inscrites au catalogue national des variétés des espèces agricoles – de même que les derniers « Bulletins des obtentions végétales et des catalogues nationaux » sont disponibles sur le site <http://agriculture.wallonie.be/catalogues>.

Vous trouverez également sur ce site:

- les résultats des essais de valeur culturelle et d'utilisation des dernières variétés inscrites au catalogue belge dans un paragraphe intitulé « Nouvelles inscriptions au catalogue belge des variétés des espèces agricoles : résultats d'essais de valeur culturelle et d'utilisation – VCU »
- tout ce qu'il faut savoir pour introduire une demande d'inscription au catalogue belge ou une demande d'autorisation dans le cadre de la directive 2004/842 via la Région wallonne (circulaire, formulaires, protocoles et critères) dans un paragraphe intitulé « Inscription au catalogue belge des variétés des espèces agricoles »

Pour connaître le détail des redevances à payer et leurs conditions d'application, veuillez vous référer à l'Arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008 fixant **les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** qui a été publié dans le Moniteur belge du 23/04/2008 et est disponible sur le site <http://agriculture.wallonie.be/catalogues>.

RESUME DES PRINCIPALES REDEVANCES EN APPLICATION A PARTIR DU 1^{ER} JUILLET 2012 ⁽¹⁾				
Le montant de la redevance (€) est fonction de l'espèce dont fait partie la variété. Les espèces sont réparties en 4 classes de tarif à savoir :				
<ul style="list-style-type: none"> - classe A : maïs, betteraves sucrières; - classe B : froment, orge pomme de terre, lin, colza à huile, graminées non pérennes; - classe C : graminées pérennes et autres espèces agricoles pérennes; - classe D : espèces agricoles non mentionnées dans les classes A, B et C et espèces de légumes. 				
MONTANTS A PERCEVOIR PAR VARIETE	CLASSES			
	A	B	C	D
1. Dépôt d'une demande d'inscription	220			
2. Examen DHS (Distinction, Homogénéité et Stabilité), par période d'examen ⁽²⁾	660			
	Betteraves sucrières	Maïs		
3. Examen VCU (Valeur Culturelle et d'Utilisation), par période d'examen ⁽³⁾	1430	1540	1100	770
1 ^{ère} et 2 ^{ème} période d'examen			1100	
3 ^{ème} période d'examen et suivantes			660	
4. Maintien de l'inscription (redevances annuelles)				
1 ^{ère} année	110		110	110
2 ^{ème} année	220		220	176
3 ^{ème} année	330		330	220
4 ^{ème} année et années suivantes, par année	440		330	220

- (1) Pour le détail et les modalités d'applications, se référer à l'Arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008 fixant les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés d'espèces de plantes agricoles et de légumes
- (2) Dans le cas où l'examen de la DHS fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service régional au service étranger.
- (3) Dans le cas où un examen complémentaire est demandé par ex. "rhizoctone" ou "nématode à kyste" pour les variétés de betteraves sucrières, ce montant est augmenté de 20% par examen complémentaire..

De bevoegdheden verbonden aan de Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen vallen onder de Gewesten. De aanvragen tot inschrijving worden behandeld door het Vlaams Gewest of/en het Waals Gewest. Het Gewest dat de aanvraag tot inschrijving beheert wordt vermeld in het bulletin met de afkorting "VG" voor het Vlaams Gewest en "RW" voor het Waals Gewest.

De contactadressen zijn als volgt:

VOOR HET WAALS GEWEST :

Mr. Joël Rung
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81 64 95 97
Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be
<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Gegevens voor betaling:

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

Bankrekeningnummer : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB

DEXIA
Pachecolaan, 44
B-1000 Brussel

VOOR HET VLAAMS GEWEST:

Mr. Gilbert Crauwels
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij – Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel: ++ 32 2 552.74.43
Fax: ++ 32 2 552.74.01
gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be
www.vlaanderen.be/landbouw/rassenlijsten

Gegevens voor betaling:

Vlaamse Overheid - Fonds voor Landbouw en Visserij
Koning Albert II laan 35, bus 41 - Ellips, 4^e verdieping
1030 Brussel (België)

Bank-account N°
IBAN: BE49 3751 1110 3071
BIC: BBRUBEBB

ING België NV
Marnixlaan, 24
B-1000 Brussel

Les compétences liées aux Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes relèvent des Régions. Les nouvelles demandes d'inscription sont traitées par la Région wallonne ou/et par la Région flamande. La Région qui assure la gestion de la demande d'inscription est mentionnée dans le bulletin par le sigle «RW» pour la Région wallonne et le sigle «VG» pour la Région flamande.

Les adresses de contact sont:

POUR LA RÉGION WALLONNE:

Mr. Joël Rung
 Service public de Wallonie
 Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
 Direction de la Qualité
 14 Chaussée de Louvain
 Bât. Place-2^{ème} étage
 B-5000 Namur
 Tél : ++ 32 81 64 95 97
 Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be
<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Données pour le paiement:

Service public de Wallonie
 Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
 Direction de la Qualité
 14 Chaussée de Louvain
 Bât. Place-2^{ème} étage
 B-5000 Namur

Bankrekeningnummer : 091-2150219-49
 IBAN : BE97 0912 1502 1949
 BIC : GKCCBEBB

DEXIA
 Pachecolaan, 44
 B-1000 Bruxelles

POUR LA RÉGION FLAMANDE:

Mr. Gilbert Crauwels
 Vlaamse Overheid
 Agentschap voor Landbouw en Visserij – Productkwaliteitsbeheer
 Ellips, 4^e verdieping
 Koning Albert II laan 35, bus 41
 1030 Bruxelles
 Tel: ++ 32 2 552.74.43
 Fax: ++ 32 2 552.74.01
gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be
www.vlaanderen.be/landbouw/rassenlijsten

Données pour le paiement:

Vlaamse Overheid - Fonds voor Landbouw en Visserij
 Koning Albert II laan 35, bus 41 - Ellips, 4^e verdieping
 1030 Bruxelles (België)

Bank-account N°
 IBAN: BE49 3751 1110 3071
 BIC: BBRUBEBB

ING België NV
 Marnixlaan, 24
 B-1000 Bruxelles

The competences linked to the agricultural and vegetable catalogues are under the responsibility of the regions. Consequently the requests for inscriptions are treated by the Flemish or/and the Walloon region. The region that assume the management of the request of inscription is mentioned in the bulletin by the abbreviation "RW" for the Walloon region and by "VG" for the Flemish region.

The contact addresses are:

FOR THE WALLOON REGION:

Mr. Joël Rung
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81 64 95 97
Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be
<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Information for payment:

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

Bankrekeningnummer : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB

DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Brussels

FOR THE FLEMISH REGION:

Mr. Gilbert Crauwels
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij – Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussels
Tel: ++ 32 2 552.74.43
Fax: ++ 32 2 552.74.01
gilbert.crauwels@lv.vlaanderen.be
www.vlaanderen.be/landbouw/rassenlijsten

Information for payment:

Vlaamse Overheid - Fonds voor Landbouw en Visserij
Koning Albert II laan 35, bus 41 - Ellips, 4^e verdieping
1030 Brussels (België)

Bank-account N°
IBAN: BE49 3751 1110 3071
BIC: BBRUBEBB

ING België NV
Marnixlaan, 24
B-1000 Brussels